

232325-2026 - Gara

Germania – Lavori di isolamento – Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz _ Außenabdichtung Barbarakapelle

OJ S 66/2026 03/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Evangelische Innenstadtgemeinde Görlitz

E-mail: buero@innenstadtgemeinde-goerlitz.info

Forma giuridica del committente: Organismo di diritto pubblico controllato da un'autorità regionale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi ricreativi, cultura e religione

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz _ Außenabdichtung Barbarakapelle

Descrizione: Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz _ Außenabdichtung Barbarakapelle

Identificativo della procedura: 019d4d71-9461-43d1-95d8-e243c7a6bd29

Identificativo interno: VE 3142

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

Caratteristiche principali della procedura: Die Evangelische Innenstadtgemeinde Görlitz beabsichtigt die Sanierung der Dreifaltigkeitskirche. Für die nachträgliche vertikale Abdichtung der Barbarakapelle werden folgende Leistungen benötigt: 80 m² Aufnehmen, lagern und wiederherstellen von Pflasterflächen aus Naturstein einschl. Frostschutzschicht, 80 m³ Baugrubenaushub und Wiederverfüllung entlang der abzudichtenden Fundamente bis 1,15 m Tiefe, 200 t Abfuhr und Entsorgung des Bodenaushubes, 18 m³ Aushub und Wiederverfüllung in 36 Einzelabschnitten 1,25 m lang und 0,5 m tief bis Fundamentsohle 1,65 m unter GOK, 25 m Aufnehmen und Wiederverlegung von Regenentwässerung aus Kunststoff-Kanalrohren einschl. Dichtheitsprüfung und Bestandsvermessung, 55 m² Abdichtung W2.1-E aus reaktiv schnellabbindender bitumenfreien Dickbeschichtung (FDP) auf Untergrundvorbereitung mit schnellabbindendem Wassersperrputz mit Schutzlage, 35 m² Abdichtung W2.1-E aus FDP wie vor in 36 Einzelabschnitten 1,25 m lang und 0,65 m hoch ab Fundamentsohle 1,65 m unter GOK, 32 m Sockelputz aus schnellabbindendem Wassersperrputz, ca. 0,5 m über Gelände mit Silikatanstrich.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45320000 Lavori di isolamento

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Klosterplatz 21

Località: Görlitz

Codice postale: 02826
Suddivisione del paese (NUTS): Görlitz (DED2D)
Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich und kostenfrei auf der Vergabeplattform www.evergabe.de zum Download bereitgestellt. Ggf. erforderliche Nachsendungen und Änderungen von Vergabeunterlagen werden ebenfalls in diesem Portal in elektronischer Form zur Verfügung gestellt. Bieteranfragen sollen möglichst bis spätestens zum 16.03.2025 um 12:00 Uhr über die Vergabeplattform gestellt werden. Nicht rechtzeitig gestellte Bieteranfragen können unbeantwortet bleiben. 2) Für die Teilnahme am Verfahren sind alle vollständig ausgefüllten Formulare elektronisch über www.evergabe.de einzureichen. Nicht frist- und formgerecht elektronisch eingereichte Unterlagen werden nicht berücksichtigt. Mitglieder von Bewerber- / Bietergemeinschaften (BG) haben grundsätzlich alle Erklärungen /Nachweise für jedes Mitglied abzugeben (Ausnahme: Referenzprojekte). Bei Bewerbergemeinschaften muss ersichtlich sein, welches Mitglied der Bewerbergemeinschaft die Leistungen der Referenz erbracht hat. 3) Mehrfachbewerbungen sind nicht zulässig. Eine Mehrfachbewerbung sind auch Teilnahmeanträge / Angebote unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens. Mehrfachbewerbungen von Mitgliedern einer Bewerbergemeinschaft (BG) bzw. unterschiedlicher Niederlassungen eines Unternehmens und von Nachauftragnehmern haben das Ausscheiden aller Mitglieder der BG sowie aller Bieter mit gleichen Nachauftragnehmern zur Folge (Ausschlusskriterium). 4) Kopien von Nachweisen werden anerkannt, sofern sie keinen Anlass zu Zweifeln an der Übereinstimmung mit dem Original geben. Nicht deutschsprachige Nachweise müssen als beglaubigte Übersetzung in Deutsch vorgelegt werden (Mindestanforderung).

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE
vob-a-eu - VgV
Diritto transfrontaliero applicabile: -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso, Documento di gara
Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Russland-Sanktionen: Eigenerklärung, dass keine Gründe für eine Sanktionierung bestehen, siehe Formblatt 300
Amministrazione controllata: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;
Grave illecito professionale: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;
Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;
Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte: gesetzliche Regelung, siehe Formblatt 124;

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Zuwendungsbaumaßnahme Dreifaltigkeitskirche Görlitz _ Außenabdichtung Barbarakapelle

Descrizione: Die Evangelische Innenstadtgemeinde Görlitz beabsichtigt die Sanierung der Dreifaltigkeitskirche. Für die nachträgliche vertikale Abdichtung der Barbarakapelle werden folgende Leistungen benötigt: 80 m² Aufnehmen, lagern und wiederherstellen von Pflasterflächen aus Naturstein einschl. Frostschutzschicht, 80 m³ Baugrubenaushub und

Wiederverfüllung entlang der abzudichtenden Fundamente bis 1,15 m Tiefe, 200 t Abfuhr und Entsorgung des Bodenaushubes, 18 m³ Aushub und Wiederverfüllung in 36 Einzelabschnitten 1,25 m lang und 0,5 m tief bis Fundamentsohle 1,65 m unter GOK, 25 m Aufnehmen und Wiederverlegung von Regenentwässerung aus Kunststoff-Kanalrohren einschl.

Dichtheitsprüfung und Bestandsvermessung, 55 m² Abdichtung W2.1-E aus reaktiv schnellabbindender bitumenfreien Dickbeschichtung (FDP) auf Untergrundvorbereitung mit schnellabbindendem Wassersperrputz mit Schutzlage, 35 m² Abdichtung W2.1-E aus FDP wie vor in 36 Einzelabschnitten 1,25 m lang und 0,65 m hoch ab Fundamentsohle 1,65 m unter GOK, 32 m Sockelputz aus schnellabbindendem Wassersperrputz, ca. 0,5 m über Gelände mit Silikatanstrich

Identificativo interno: LOT-0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45320000 Lavori di isolamento

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: -

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Klosterplatz 21

Località: Görlitz

Codice postale: 02826

Suddivisione del paese (NUTS): Görlitz (DED2D)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 8 Settimane

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso, Documento di gara

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: mind. ein Referenznachweis für eine vergleichbare Leistung mit folgenden Mindestkriterien: Nachträgliche Außenabdichtung eines Denkmals oder historischen Gebäudes, Auftragsvolumen mind. 25 T€ brutto, Leistung abgeschlossen und nicht älter als 15 Jahre d. h. abgeschlossen nach dem 01.01.2011, Benennung AG und Ansprechpartner

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Mindestumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre von mind. 150.000 EUR inkl. MwSt.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Angebotspreis

Descrizione: Angebotspreis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d4d71-9461-43d1-95d8-e243c7a6bd29/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d4d71-9461-43d1-95d8-e243c7a6bd29/zustellweg-auswaehlen>

Descrizione: Einreichung ausschließlich elektronisch über den angegeben Link.

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: Sicherheit für Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme)

Termine per il ricevimento delle offerte: 04/05/2026 11:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 60 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: gem. § 16a VOB/A EU; Angebote, die nicht alle geforderten Angaben, Nachweise und Referenzen enthalten, werden ausgeschlossen, sofern diese auf Anforderung nicht innerhalb einer gesetzten Frist nachgeliefert werden.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 04/05/2026 11:40:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni supplementari: nicht öffentlich

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Erfüllung Eignung und wirtschaftliches Angebot

È richiesto un accordo di non divulgazione: no

Fatturazione elettronica: Non consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Forma giuridica che deve essere assunta da un gruppo di offerenti cui viene aggiudicato un appalto: Die Bewerber- und Bietergemeinschaft (BG) muss einen bevollmächtigten Vertreter benennen. Der Nachweis muss mit Abgabe des Angebots erfolgen. Abgabe einer Erklärung, dass die Mitglieder der BG gesamtschuldnerisch haften, auch über die Auflösung der BG hinaus.

Accordo finanziario: -

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informazioni sui termini per il riesame: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur

Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen

Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist

ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Schubert + Horst Architekten GmbH

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: Schubert + Horst Architekten GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Evangelische Innenstadtgemeinde Görlitz

Numero di registrazione: t:03581428 7000

Indirizzo postale: Bei der Peterskirche 9

Località: Görlitz

Codice postale: 02826

Suddivisione del paese (NUTS): Görlitz (DED2D)

Paese: Germania

E-mail: buero@innenstadtgemeinde-goerlitz.info

Telefono: +49 35814287000

Indirizzo internet: <https://www.innenstadtgemeinde-evangelisch-goerlitz.de>

Profilo del committente: <https://www.innenstadtgemeinde-evangelisch-goerlitz.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Numero di registrazione: DE287064009
Indirizzo postale: PF 10 13 64
Località: Leipzig
Codice postale: 04013
Suddivisione del paese (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Paese: Germania
E-mail: vergabekammer@ldl.sachsen.de
Telefono: +49 341 9773800
Fax: +49 341 9771049
Indirizzo internet: <https://www.ldl.sachsen.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Schubert + Horst Architekten GmbH
Numero di registrazione: t:03518892280
Indirizzo postale: Antonstraße 16
Località: Dresden
Codice postale: 01097
Suddivisione del paese (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Paese: Germania
Referente: Helgrid Bretschneider-Lange
E-mail: bretschneider-lange@schubert-horst.de
Telefono: +49 351 8892280
Indirizzo internet: <https://www.schubert-horst.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto
Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83
Località: Bonn
Codice postale: 53119
Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Paese: Germania
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 019d4d74-1766-467d-abf6-7afae14f27b2 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 16
Data di trasmissione dell'avviso: 02/04/2026 14:41:13 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 232325-2026

Numero dell'edizione della GU S: 66/2026

Data di pubblicazione: 03/04/2026